

Département des retours

Se réapproprier le monde qui nous entoure... en jouant !



QUÉBEC, MARDI 14 JANVIER 2025 – Le Théâtre jeunesse Les Gros Becs accueille, **du 21 janvier au 2 février prochain**, le spectacle **Département des retours**. Cette production créée par Les sœurs kif-kif s'adresse aux **4 à 10 ans**. Alliant théâtre physique, cirque, robotique et marionnettes, *Département des retours* est un cabinet de curiosités ordinaires, un regard ludique sur l'absurdité de la vie moderne et la production massive d'objets. À travers les produits non conformes, Les sœurs kif-kif trouvent un espace de liberté pour créer et évoluer tout en proposant une autre façon d'approcher la vie : en jouant, en riant, avec de l'humour tendre et pétillant !

Rires garantis ou argent remis !

Des sœurs jumelles travaillent au Département des retours, là où on inspecte minutieusement les articles retournés de toutes sortes de clientèles mécontentes de leurs achats. Sur leur convoyeur en action, elles découvrent des objets dysfonctionnels et des erreurs de fabrication, jusqu'à ce que la tentation de s'amuser avec la marchandise s'empare d'elles. Mais attention ! Ces objets n'ont pas dit leur dernier mot...

« L'espace de créativité des enfants est réduit lorsque leurs jouets n'ont qu'une seule fonction. Pareillement pour les adultes, nos objets ont généralement une fonction unique. Nous sommes d'un certain point de vue des créateurs que l'industrie transforme en consommateurs. Dans l'usine idéale des sœurs kif-kif, l'inverse se produit. Nous jouons de l'opéra avec des hamburgers en plastique, nous bataillons avec une raquette de badminton molle et nous dressons des petits chiens mécaniques. On se réapproprie un monde où tout a été préconçu pour nous. Département des retours est un cabinet de curiosités ordinaires, un regard ludique sur l'absurdité de la vie moderne. Espérons qu'il invitera les spectateurs



de tous les âges à se rappeler que l'humain précède l'objet, qu'il peut en faire ce qu'il veut. »

— Françoise Lépine, conceptrice et interprète

« Pour moi, le spectacle propose un état de jeu vivant, état auquel certains ont parfois peu accès dans leur quotidien. Par la complicité entre sœurs, le spectacle propose une autre façon d'approcher la vie, par le jeu, le rire. Certains l'apprécient comme un moment de liberté, une petite jubilation, une autre façon de faire les choses, d'autres y trouvent une intelligence cachée derrière la candeur de l'humour et de l'invention, mais il semble que l'ensemble de tout ça guérit, avant même que nous y ayons pensé, étant occupées à nous amuser et à inventer, comme quand nous étions petites. »

— Josette Lépine, conceptrice et interprète

À propos des sœurs kif-kif

Les sœurs kif-kif sont des jumelles identiques, encore très unies par le lien ombilical. Depuis 2007, elles imaginent et mettent en scène des spectacles destinés à l'espace public et à la scène. Leurs créations sont ludiques, et proposent un humour à la fois tendre et intelligent, accessible aux enfants comme aux adultes. Multidisciplinaire, leur travail entrelace théâtre, musique, cirque, robotique, marionnette et performance. Leurs créations ont été présentées plus de 1000 fois dans 20 pays. Leur parcours a mené à créer pour diverses organisations comme le Musée National des Beaux-Arts du Québec et le Cirque du Soleil, et à se présenter dans de nombreux festivals internationaux en Europe, en Asie, en Amérique du Nord et en Amérique Latine.

En savoir plus : <https://www.lesgrosbecs.qc.ca/spectacle/departement-des-retours/>

Achat de billets : <https://lesgrosbecs.tuxedobillet.com/main/departements-des-retours>

Horaire des représentations :

- Dimanche 26 janvier 2025 – 11 h 00 (COMPLET)
- Dimanche 26 janvier 2025 – 15 h 00 (COMPLET)
- Samedi 1^{er} février 2025 – 15 h 00
- Dimanche 2 février 2025 – 11 h 00
- Dimanche 2 février 2025 – 15 h 00

CRÉDITS

Conception et réalisation : Josette Lépine et Françoise Lépine | **Scénographie, costumes, univers sonore et éclairages :** Josette Lépine et Françoise Lépine | **Aide à la scénographie :** Xavier Bélanger-Dorval et Sara-Claude Lépine | **Concepteur rythmique :** Yuri Yann Lépine-Malone | **Conseillers artistiques :** Michoue Sylvain, Louis-Dominique Lavigne, David Fiset, Michel Dallaire, Avner Eisenberg et Marcelle Hudon



– 30 –

RELATIONS DE PRESSE

Sophie Boivin, chargée des communications et du marketing numérique au Théâtre jeunesse Les Gros Becs
t. 418 522-7880 poste 212 | c. 418-944-0133 | sboivin@lesgrosbecs.qc.ca